



Rapport du Président de la CIPR en réunion PLEN-CC16

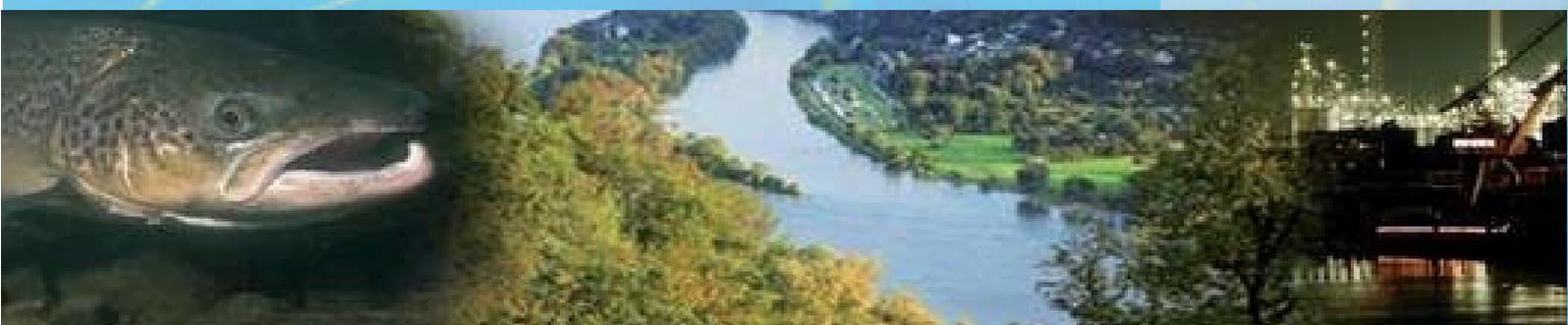
7 et 8 juillet 2016, Echternach

Internationale
Kommission zum
Schutz des Rheins

Commission
Internationale
pour la Protection
du Rhin

Internationale
Commissie ter
Bescherming
van de Rijn

Rapport n° 238



Editeur:

Commission Internationale pour la Protection du Rhin (CIPR)
Kaiserin-Augusta-Anlagen 15, D 56068 Coblenz
Postfach 20 02 53, D 56002 Coblenz
Téléphone +49-(0)261-94252-0, téléfax +49-(0)261-94252-52
Courrier électronique: sekretariat@iksr.de
www.iksr.org

ISBN 978-3-946755-27-2

© IKSР-CIPR-ICBR 2016



Rapport du Président de la CIPR en réunion PLEN-CC16 sur la période mi-2015 à mi-2016

Les principaux événements de l'année de séance 2015-2016 se présentent comme suit :

- 1) Lancement du Groupe de projet 'Rhin Supérieur' (GP ORS)
- 2) Plan de gestion 2015 établi au titre de la DCE et Plan de gestion des risques d'inondation établi au titre de la DI
- 3) Outil innovant d'identification de la modification des risques d'inondation
- 4) Thiess Riverprize 2014 : follow-up
- 5) Renforcement de la coopération avec d'autres organisations et relations publiques

1. Rétablir la continuité biologique

En PLEN-CC15, la CIPR a mis en place le Groupe de projet **O**berrhein/**R**hin **S**upérieur (ORS) chargé d'assurer le suivi intensif des travaux engagés par EDF pour restaurer la continuité biologique du Rhin supérieur au moyen de passes classiques sur les barrages de Rhinau et Marckolsheim et des activités visant à trouver une solution à la problématique spécifique que constitue le site de Vogelgrun/Breisach.

On trouvera dans les documents cités au POJ 6 l'état actuel des activités du Groupe de projet.

Des entretiens ont eu lieu entre-temps au sujet de la « continuité biologique du Rhin supérieur » entre le Président et le Directeur français de l'eau (29 janvier 2016) à Paris, de même qu'avec EDF (11 mars 2016), pour mieux exposer les différentes positions des parties et tenter de dégager des pistes de compromis.

L'entrée en service officielle de la passe à poissons du barrage de Strasbourg le 19 mai 2016 est un résultat important à souligner. La prochaine passe à poissons est en cours de construction sur le barrage de Gerstheim et devrait entrer en service en 2017/2018.

Le 20 mai 2016, le Président de la CIPR a ouvert le Second World Fish Migration Day à Washington en présence de représentants d'autres organisations. Cette manifestation a permis de faire connaître à l'échelle internationale les activités de réintroduction de poissons migrateurs dans le bassin du Rhin.

Les éléments factuels sur la continuité du cours principal du Rhin ont été complétés dans le cadre de deux réunions du GP ORS (cf. rapport de situation du GP ORS). Un autre exercice a consisté à regrouper les questions techniques encore en suspens, de même que les réponses (partielles) - pour autant qu'elles existent - sur certains détails de la restauration de la continuité biologique au droit des barrages encore infranchissables de Rhinau, de Marckolsheim et de Vogelgrun/Breisach.

En outre, un **record** est à signaler pour 2015 :

pour la première fois, la barre des 200 saumons a été dépassée à Iffezheim et l'on a compté plus de 700 saumons géniteurs en cours de migration vers leurs affluents frayères sur l'ensemble du bassin.

2. Plan de gestion 2015 établi au titre de la DCE et Plan de gestion des risques d'inondation établi au titre de la DI

Le deuxième Plan de gestion établi au titre de la DCE et le premier Plan de gestion des risques d'inondation établi au titre de la DI ont été finalisés dans les délais impartis et peuvent être téléchargés à partir du site web de la CIPR depuis le 17 décembre 2015.

Dix avis ont été réceptionnés par la CIPR sur le projet de Plan de gestion et quatre sur le projet de Plan de gestion des risques d'inondation. Un document faisant état des motifs de prise en compte ou de non prise en compte des éléments contenus dans les avis a également été rédigé et diffusé (cf. www.iksr.org).

3. Outil innovant d'identification de la modification des risques d'inondation

En 2012, la CIPR a chargé un bureau d'étude germano-néerlandais de développer un outil innovant permettant de faire ressortir l'effet de mesures sur l'évolution du risque d'inondation.

Cet outil d'identification doit permettre de recenser, si possible sous forme quantitative, l'efficacité de mesures de réduction ou de prévention des risques d'inondation, c'est-à-dire de dommages potentiels liés aux inondations. Cet outil mis au point en commun dans le cadre international du bassin du Rhin est à présent disponible.

Les calculs réalisés à l'aide de ce nouvel outil démontrent clairement que l'objectif opérationnel ambitieux fixé par les ministres compétents pour le Rhin dans le Plan d'Action contre les Inondations, à savoir réduire de 25 % les risques d'inondation sur le Rhin d'ici 2020, pourra être atteint grâce aux mesures déjà prises et à celles restant à mettre en œuvre d'ici cette date. Les résultats mettent notamment en avant l'importance des diverses mesures prises pour augmenter les capacités de rétention des eaux.

Le nouvel outil permet également d'évaluer l'efficacité des mesures du Plan de gestion des risques d'inondation 2015, désormais disponible, en termes de réduction des conséquences négatives sur la santé humaine, l'environnement, le patrimoine culturel et l'activité économique. Il est donc certain qu'il éveillera l'intérêt d'autres commissions de bassin et Etats. La CIPR se réjouit de mettre ce nouvel outil à la disposition d'autres parties souhaitant l'utiliser.

4. Thiess International Riverprize - Follow-up

La fondation « International River Foundation » (IRF) a décerné le Thiess International Riverprize renommé à la CIPR le 16 septembre 2014. Le Thiess International Riverprize est doté d'un montant en espèces de 200 000 AUD (env. 140 000 €) et d'un volet parrainage d'un montant de 100 000 AUD (env. 70 000 €).

Le volet parrainage de l'European Riverprize (sponsor GEF, IW:Learn) s'est concrétisé par une coopération étroite engagée avec l'UNECE et qui s'est poursuivie sur la période

2015-2016. Ainsi, un « Side Event » a été organisé dans le cadre de la « Seventh Session of the Meeting of the Parties to the UNECE Water Convention (17-19 November 2015, Budapest, Hungary) » sous le titre « Frequently Asked Questions Concerning Experience in River Basin Management - Example: International Rhine Commission (1950-2015) ».

Par ailleurs, un atelier s'est tenu dans ce contexte sous l'égide de l'IKSD (Commission du Danube) et de la CIPR du 2 au 4 mars 2016 en coopération avec les fédérations internationales de producteurs d'eau potable (IAWD et IAWR) sur la surveillance des eaux.

Autres activités

Coopération avec les représentants des ONG jouissant du statut d'observateur

Outre la participation active des ONG aux groupes de travail et d'experts, une réunion consacrée aux ONG s'est tenue le 9 juin 2016. Les participants et les principaux points examinés sont listés en annexe 1.

Cet échange d'informations a mis une nouvelle fois en relief l'engagement et le haut niveau d'information des nombreux groupes d'intérêt participant aux travaux de la CIPR et appuyant ses objectifs. Le nombre important d'avis communiqués sur les projets de Plan de gestion 2015 et de Plan de gestion des risques d'inondation 2015 démontre le vif intérêt que suscitent les activités de la CIPR.

Relations publiques

La CIPR a parrainé l'Atlantic Salmon Summit organisé les 1^{er} et 2 octobre 2015 à Huningue. Après l'allocation de bienvenue du Président de la CIPR, l'histoire des poissons migrateurs dans le bassin du Rhin a été retracée dans un exposé et de nombreux aspects de la réintroduction du saumon ont été discutés en détail.

En relation avec la préparation de la COP21 à Paris en décembre 2015, la CIPR a signé avec d'autres commissions internationales de bassin le « Paris Pact on Water and Adaptation to Climate Change in the Basins of Rivers, Lakes, and Aquifers » (Paris Pact) et a également participé à quelques « side events » de la Conférence de Paris sur le changement climatique, notamment à une rencontre entre maires des Etats riverains du Mississippi.

Dans le cadre du High Level Meeting du CCICED tenu le 23 mai 2016 à Bruxelles en présence du ministre chinois de l'environnement, le Président de la CIPR a présenté conjointement avec le chef de la délégation allemande au sein de la CIPR les succès enregistrés en matière de dépollution du Rhin à l'échelle nationale et internationale et a répondu aux questions de la partie chinoise.

Une rencontre informelle entre la CCNR et la CIPR s'est tenue le 8 juin 2016 au Palais du Rhin à Strasbourg pour améliorer la coopération des deux commissions. On a également évoqué dans ce contexte le projet (de mobilité) engagé au niveau communautaire sous le titre « Good Navigation Status » en y associant des aspects écologiques. Ce projet a officiellement démarré le 20 juin 2016 dans le cadre d'une manifestation organisée à Rotterdam.

La participation de la CIPR à une rencontre informelle des ministres compétents pour l'environnement/le climat les 11 et 12 juillet 2016 à Bratislava à l'invitation de la présidence slovaque de l'UE est brièvement évoquée. Dans le cadre de cette rencontre, l'IKSD (Commission du Danube) et la CIPR ont été priées de participer aux débats sur les stratégies d'adaptation au changement climatique et la gestion des étiages et des phases de sécheresse.

L'annexe 2 au présent rapport mentionne différentes activités du secrétariat - hors du cadre habituel de ses tâches permanentes d'organisation des réunions, de coordination et d'évaluation des travaux - dans le registre des relations publiques.

La liste mentionne les exposés du Président et de membres du secrétariat présentés pour divers groupes de visiteurs venus du monde entier, la participation et les interventions à l'occasion de congrès, colloques et autres manifestations. Elle donne également un aperçu des publications dans des revues spécialisées et/ou contributions dans des rapports d'autres organisations.

En relation avec les activités de parrainage avec l'UNECE et la préparation d'un atelier Rhin-Mékong, le secrétariat de la CIPR ou les délégués de la CIPR échangeront à l'avenir leurs expériences avec d'autres organisations actives dans le secteur de la protection des eaux.

Nouvelles publications (juillet 2015-juillet 2016)

Rapports importants publiés sur le site www.iksr.org

Plan de gestion 2015 établi au titre de la DCE (17.12.2015)

Plan de gestion des risques d'inondation 2015 établi au titre de la DI (17.12.2015)

Rapports CIPR à l'adresse internet www.iksr.org

- 1) Rapport CIPR n° 232 : Rapport de synthèse sur le programme d'analyse biologique 'Rhin' 2012/2013
- 2) Rapport CIPR n° 231 : Rapport du Président de la CIPR 2015
- 3) Rapport CIPR n° 230 : Recueil des déclarations PAA 2014
- 4) Rapport CIPR n° 229 : Estimation de la modification de la probabilité
- 5) Rapport CIPR n° 228 : Suivi de la faune piscicole du Rhin 2012/2013
- 6) Rapport CIPR n° 227 : Le macrozoobenthos du Rhin 2012
- 7) Rapport CIPR n° 226 : Diatomées benthiques dans le Rhin 2012/2013
- 8) Rapport CIPR n° 225 : Macrophytes dans le Rhin 2012/2013
- 9) Rapport CIPR n° 224 : Le phytoplancton du Rhin 2012

Rapports CIPR qui seront publiés par la CIPR après approbation par PLEN-CC16 :

Nouvelle structure de l'organisation de la CIPR 2016-2021 avec mandats

Rapport CIPR n° 233 : Inventaire 2010 des émissions

Rapport CIPR n° 234 : NQE Rhin sur le cuivre

Rapport CIPR n° 235 : Recueil des déclarations PAA 2015

Rapport CIPR n° 236 : Rapport de synthèse : Identification de la réduction des risques d'inondation

Rapport CIPR n° 237 : Rapport technique : Outil d'identification de la modification des risques d'inondation

Annexe 1

Echange d'informations du 9 juin 2016 à Coblenz avec les ONG ayant le statut d'observateur auprès de la CIPR

Participation :

<i>WWF NL</i>	<i>Esther Blom</i>
<i>IAWR</i>	<i>Ina Brüning</i>
<i>Hochwassernotgemeinschaft Rhein</i>	<i>Ute Eifler</i>
<i>BBU AK Wasser / Regiowasser e.V.</i>	<i>Nikolaus Geiler</i>
<i>Arbeitsgemeinschaft « Renaturierung des Hochrheins »</i>	<i>Benjamin Leimgruber</i>
<i>BUND</i>	<i>Heinz Schlapkohl</i>
<i>Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V. (DWA)</i>	<i>Georg Schrenk</i>
<i>Hochwassernotgemeinschaft Rhein</i>	<i>Reinhard Vogt</i>

Dans le cadre de l'échange d'informations avec les ONG ayant le statut d'observateur auprès de la CIPR, des informations ont été communiquées sur le programme de travail de la CIPR couvrant la période 2016-2021 ainsi que sur les mandats des Groupes de travail. Un échange a également eu lieu sur les résultats de la coopération passée et sur les attentes de la coopération à venir.

Les ONG ont globalement approuvé le programme de travail de la CIPR. Le BUND a cependant fait remarquer que la mise en réseau des biotopes ne constituait pas une priorité dans les Länder fédéraux allemands et que l'on devait s'attendre à l'avenir à une baisse de qualité des données et par conséquent à une moins bonne comparabilité avec les études antérieures. Le BBU AK Wasser a signalé que le phosphore restait un problème et qu'il devrait continuer à être pris en compte dans le programme de travail.

A propos du Groupe de projet ORS et de la continuité piscicole, l'Arbeitsgemeinschaft « Renaturierung des Hochrheins » a fait remarquer qu'un suivi des résultats au droit des installations devrait être partie intégrante du mandat du GP ORS. En outre, l'objectif 2020 devrait être maintenu autant sur le Rhin supérieur que sur le haut Rhin, où des usines restent à aménager. Il convient si possible de renoncer à toute mesure de « capture/transport ».

La Hochwassernotgemeinschaft Rhein a souligné les différences de niveau de conscience du risque d'inondation et suggéré de lancer une collecte des actions de 'Best Practice' dans le cadre de la CIPR. En outre, la CIPR a été priée de surveiller la mise en œuvre des mesures et de ne pas négliger la problématique du changement climatique.

La CIPR va renforcer sa coopération avec la CCNR, comme convenu en 2015, et entend l'approfondir à l'avenir par ex. au travers d'un échange intensifié de données.

Le président informe par ailleurs les ONG de l'existence au niveau communautaire d'un nouveau groupe de travail dans le domaine des infrastructures. Ce groupe « Good Navigation Status » doit prendre également en compte les aspects écologiques et la CIPR a été invitée à y participer. Le secrétariat de la CIPR participera à la première réunion du groupe le 21 juin 2016. Les ONG vont examiner dans quelle mesure elles peuvent également s'associer aux travaux de ce groupe.

Le WWF NL prie la CIPR de rédiger éventuellement un courrier de soutien au projet sur l'esturgeon qui se limite à de premiers travaux de recherche et ne prévoit pas encore d'activités de réintroduction. Il prie également la CIPR de l'appuyer dans ses efforts concernant les « zones éponges » (zones de rétention naturelle d'eau). Le représentant du BBU AK Wasser indique que de nombreuses petites initiatives existent déjà côté

allemand et qu'il serait possible de les regrouper par le biais d'un centre de contact allemand.

Les ONG jugent très bonne la coopération avec la CIPR. Du fait de ressources limitées en personnel de quelques ONG, celles-ci demandent à être inscrites dans la liste de diffusion de la CIPR pour pouvoir éventuellement réagir sous forme écrite aux documents quand une participation aux réunions est impossible.

Les ONG sont priées de contribuer activement aux débats de la PLEN-CC16. La CIPR les invite par ailleurs à relayer au grand public les sujets et succès de la CIPR afin de mieux faire connaître les travaux de la Commission.

Annexe 2

Manifestations organisées au secrétariat de la CIPR et/ou avec la participation du secrétariat durant l'année de séance 2015 - 2016

	Quand ?	Quoi ?	Où ?
1.	06.07.2015	Interview sur le Rhin et les inondations pour une équipe de télévision sud-coréenne	CIPR, Coblenz
2.	10.07.2015	Groupe de visiteurs chinois du Jiangsu Provincial International Exchange Center, ville de Liuzhou, City Planning and Design Institute	CIPR, Coblenz
3.	25-26.08.15	Rencontre annuelle des chefs de secrétariat	Magdebourg
4.	8.9.2015	Groupe de visiteurs du Bangladesh	Coblenz
5.	14.9.2015	Groupe de visiteurs : stagiaires en fin d'études au WSV	Coblenz
6.	15-17.09.15	Atelier sur la Regional EU Floods Directive (exposé de la CIPR)	Minsk, Biélorussie
7.	21-24.09.15	International River Symposium, exposé	Brisbane, Australie
8.	29-30.09.15	Projet SOLUTIONS	Stockholm, Suède
9.	01-03.10.15	Atlantic Salmon Summit	Huningue, FR
10.	5.10.2015	Groupe de visiteurs de l'Inde, du Pakistan et du Bangladesh	Coblenz
11.	6/7.10.2015	Assemblée plénière de l'IKSE/25 ^e anniversaire	Dresde
12.	16.10.2015	Groupe de visiteurs chinois de la Yangtze River	Berlin
13.	19.10.2015	International workshop "Transboundary River Management in Lancang-Mekong and Rhine"	Bonn
14.	23.10.2015	Etudiants NL, Rotterdam, Master "Minor Smart Water"	Coblenz
15.	23.10.15	Exposé dans le cadre du colloque de l'Institut für Seenforschung de la LUBW	Langenargen, DE
16.	27 et 28.10.15	3 visiteurs brésiliens	Coblenz
17.	11.11.15	Colloque sur les micropolluants	Dusseldorf
18.	17-19.11.15	Side Event de la CIPR au 7th UNECE MoP	Budapest
19.	09.12.2015	Groupe de visiteurs chinois (GIZ / administration environnementale)	Coblenz

	Quand ?	Quoi ?	Où ?
20.	04.12.2015 07-08.12.2015	COP 21, Side-Event : Exposé intitulé « Solutions Session » et 2 contributions aux débats sur l'adaptation au changement climatique, sur la gestion durable des ressources en eau et sur l'agriculture	Paris
21.	08.12.15	Conférence « Blaues Band »	Bonn
22.	13.01- 15.01.16	ACQUA ALTA : Stand d'exposition commune CIPR/HKC	Essen
23.	19.01.16	Manifestation d'information « Lebendige Gewässer en Rhénanie- Palatinat »	Mayence
24.	26.01.16	Interview/concours au projet de recherche GOVRISK sur les inondations et le changement climatique	Coblence
25.	28/29.01.16	Doris Kuitcha, représentante de la CICOS, interview et introduction aux travaux de la CIPR	Coblence
26.	04/05.02.16	STAR-Flood-Conference	Bruxelles
27.	05.02.16	Manifestation de lancement sur le projet LIFE « Living Lahn » de l'UE	Limburg
28.	24.02.16	Groupe d'experts 'Pesticides' des CIPMS	Konz
29.	02-04.03.2016	European River Symposium : ateliers, exposé, direction des débats	Vienne, AT
30.	07/08.03.2016	Conférence sur la pêche	Fulda
31.	14.03.2016.	Visite de la Zurich Insurance Company	Coblence
32.	16-18.03.2016	Journée des hydrologistes / exposé sur la CIPR	Coblence
33.	21/22.03.2016	Conférence de la CHR sur la perception humaine d'événements hydrologiques isolés	Halle-Saale
34.	06/07.04.2016	UN-ECE Climate WS, exposé	Genève
35.	07.04.2016	Groupe international de visiteurs de l'UICN, Bonn	Coblence
36.	07/08.04.2016	Atelier MARS (Managing aquatic ecosystems and water resources under multiple stress)	Vienne, AT
37.	13/14-15 avril 2016	WG F 19 + contribution à l'atelier	Vienne
38.	14.04.2016	DCE NRW, poissons migrateurs	Oberhausen

	Quand ?	Quoi ?	Où ?
39.	14.04.2016	Groupe de visiteurs chinois	Coblence
40.	27-28.04.2016	Le champ alluvial à la croisée des intérêts de l'homme et de la nature	Germersheim
41.	19.05.2016	Ouverture de la passe à poissons sur le barrage de Strasbourg	Strasbourg
42.	20.05.2016	Groupe de visiteurs : étudiants de l'UNESCO-IHE	Coblence
43.	20.05.2016	Plastic Free Rivers Makathon	Utrecht
44.	27.05.2016	SOLUTIONS Stakeholder meeting	Nantes
45.	30.05– 02.06.2016	Présentation du poster et de la synthèse sur l' « outil HIRI » à INTERPRAEVENT	Lucerne, CH
46.	30/31.05.2016	Conférence du LAWA sur le changement climatique	Langenargen
47.	7-10.06.2016	Conférence annuelle de la NASCO (présentation du Plan directeur 'Poissons migrateurs')	Bad Neuenahr
48.	20.06.2016	Meeting of European Working Group on « Good Navigation Status »	Rotterdam, NL
49.	21/22.06. 2016	European Conference on Plastics in Freshwater Environments	Berlin
50.	21.06.2016	Groupe de visiteurs de l'Europa-Union - Bonn	Coblence
51.	22.06.2016	Groupe de visiteurs chinois	Coblence
52.	23.06.2016	Manifestation 'Inondations' sur la mise en œuvre de la DI en Allemagne	Mayence
53.	24.06.2016	Groupe de visiteurs vietnamiens	Coblence

Publications

Qui ?	Où ?	Quoi ?	Quand ?
Nathalie Plum, Marc Braun, Adrian Schmid-Breton	Korrespondenz Wasserwirtschaft, cahier n° 8	Article « Une nouveauté : stratégie d'adaptation au changement climatique pour le Rhin ! »	août 2015
Anne Schulte- Wülwer-Leidig, Adrian Schmid-Breton	Water and Climate Change Adaptation in Transboundary Basins: Lessons Learned and Good Practices, UNECE-INBO Publication	Article « Case study 2.1: First climate change adaptation strategy for the international Rhine River Basin: A new challenge! » <i>(original en anglais, également disponible en français et en russe)</i>	2015
Adrian Schmid-Breton (contribution)	« Flood risks and environmental vulnerability: Exploring synergies between floodplain restoration, water policies and thematic policies »	Contribution et contrôle d'un rapport <i>Voir</i> http://www.eea.europa.eu/publications/flood-risks-and-environmental-vulnerability)	janvier 2016
Adrian Schmid-Breton	Newsletter INBO/RIOB n° 24	Article « First climate change adaptation strategy » <i>(original en anglais, également disponible en français, espagnol et probablement en russe)</i>	avril/mai 2016
Adrian Schmid-Breton	INTERPRAEVENT 2016 – Extended Abstracts	Article/résumé « Instrument for the assessment of the impact of flood risk measures on risk evolution »	juin 2016